

# BMX

**AFFILATRICE PER COLTELLI E LAME BMX**

**Knife sharpening machine BMX**

**Messerschleifmaschine BMX**

**Affûteuse pour couteaux BMX**

**Afiladora para cuchillos y cuchillas BMX**

**包丁研ぎ機 BMX**





La macchina BMX, disponibile nelle versioni con lunghezza utile di affilatura 650 mm e 850 mm, con incremento automatico della mola e tavola meccanica con cava a T, è l'affilatrice ideale per affilare:

- coltelli da piaffa, con kit di serraggio meccanico in dotazione
- coltellini sagomati in metallo duro, con piano magnetico a campo aperto opzionale
- coltelli usa e getta (Tersa, Centrofix, Variplan, Terminus, Weing, Sinus), con apposito attrezzo di staffaggio meccanico opzionale.

Allestimento della macchina:

- tavola meccanica rotante con cava a T
- riferimento 0° piano magnetico
- variatore di velocità del carro 1-11 m/min
- riduzione corsa del carro
- vasca refrigerante esterna con pompa



The BMX grinding machine, available in versions with length of 650 mm and 850 mm, with automatic downfeed of the grinding wheel and mechanical chuck with T-slot, is the ideal grinding machine for sharpening:

- Planer knives, with mechanical clamping kit included
- hard metal inserts in conjunction with the optional high power open field magnetic chuck
- disposable knives (Tersa, Centrofix, Variplan, Terminus, Weing, Sinus), with optional special mechanical clamping tools.

The standard machine includes:

- mechanical rotary table with T-slot
- 0 reference marker for mechanical chuck
- Variable carriage speed 1-11m/min
- Carriage run reduction switch
- External coolant tank with pump



Die BMX-Schleifmaschine, in Versionen mit einer Schleiflänge von 650 mm und 850 mm, mit automatischer Zustellung der Schleifscheibe und mechanischen Spannfutter mit T-Nut zur Verfügung, ist der ideale Schleifmaschine zum Schärfen:

- Hobelmesser, mit mechanischer Klemmung-Kit enthalten
- Hartmetalleinsätze in Verbindung mit den optionalen Hochleistungs offenen Feldmagnetspann
- Einwegmesser (Tersa, Centrofix, Variplan, Terminus, Weing, Sinus), optional mit speziellen mechanischen Spannwerkzeuge.

Die Standardmaschine beinhaltet:

- Mechanische Drehtisch mit T-Nut
- 0° Bezugspunkt für mechanische Spannfutter
- Variable Schlittengeschwindigkeit 1-11m/min
- Wagenlaufumschalter
- Externer Kühlmittel tank mit Pumpe



La machine BMX, disponible avec un longueur d'affûtage de 650 mm. et 850 mm., descente automatique de la meule et plateau mécanique avec table porte-couteaux, est idéale pour affûter:

- couteaux pour raboteuse, avec kit de fixation mécanique fourni
- fers profilés en métal dur (Carbure), avec plateau magnétique à champ ouvert en option
- lames jetables (de type Tersa, Centrofix, Variplan, Terminus, Weing, Sinus), avec le dispositif de fixation mécanique sur adapté en option.

Equipment de la machine:

- Plateau mécanique pivotant avec table porte-couteaux
- Référence à 0° de la table
- Variateur de vitesse du chariot 1-11m/min
- Reduction de la course du chariot
- Bac à eau externe avec pompe indépendante



La máquina BMX, disponible en las versiones con longitud útil de afilado de 650 mm y 850 mm, con incremento automático de la muela y mesa mecánica con cavidad en T, es la afiladora ideal para afilar:

- cuchillos cepilladores, con kit de apriete mecánico suministrado de serie
- cuchillas perfiladas de metal duro, con superficie magnética de campo abierto opcional
- cuchillos desechables (Tersa, Centrofix, Variplan, Terminus, Weing, Sinus), con herramienta de fijación mecánica opcional.

Equipamiento de la máquina:

- Mesa mecánica con cavidad en T
- Referencia 0° superficie magnética
- Variador de velocidad carro 1-11 m/min
- Reducción de la carrera del carro
- Cuba refrigerante externa con bomba



BMX 研削盤は、長さ 650 mm と 850 mm のバージョンがあり、砥石車の自動ダウンフィードと T スロット付きメカニカル チャックを備え、研ぎに最適な研削盤です:

- プレーナーナイフ、メカニカルクランプキット付属
- オプションの高出力オープンフィールド・マグネット・チャックと組み合わせたハードメタルインサート
- 使い捨てナイフ (ターサ、セントロフィックス、バリプラン、ターミナス、ヴァイニツヒ、サイナス)、オプションの特殊機械式クランプツール。

標準マシンには以下が含まれる:

- T スロット付き機械式回転テーブル
- 0 メカニカルチャック用リファレンスマーカー
- 可変キャリッジ速度 1-11m/分
- キャリッジ走行減速スイッチ
- ポンプ付き外部クーラントタンク

Carro e testa con avanzamento automatico

Carriage and grinding head with automatic downfeed

Wagen und Schleifkopf mit automatischer Zustellung

Chariot et tête avec avancement automatique

Carro y cabeza con avance automático

自動ダウンフィード付きキャリッジと  
グラインディングヘッド



Vasca refrigerante esterna con pompa

External coolant tank with pump

Externer Kühlmitteltank mit Pumpe

Bac à l'eau externe avec pompe indépendante

Cuba refrigerante externa con bomba

ポンプ付き外部クーラントタンク



Tavola meccanica rotante con cava a T

Mechanical rotary table with T-slot

Mechanische Drehtisch mit T-Nut

Plateau mécanique pivotant avec table porte-couteaux

Mesa mecánica giratoria con cavidad en T

Tスロット付き機械式回転テーブル



Kit di serraggio meccanico per lame da pialla

Mechanical clamping kit for planer knives included

Mechanisches Klemmsystem für das gleichzeitige Schleifen von 4 Hobel-messer

Kit de fixation mécanique pour les couteaux de raboteuse

Kit de apriete mecánico para cuchillas cepilladoras

プレーナーナイフ用メカニカルクランプキット付属



Piano magnetico a campo aperto per coltellini in metallo duro e riferimento 0° per tavola meccanica

High power open field magnetic chuck for hard metal inserts and 0° reference marker on mechanical chuck

Magnettisch für HM Werkstücke und 0° Bezugspunkt für den mechanische Tisch

Plateau magnétique à champ ouvert pour les fers profilés en carbure et référence à 0° pour la table

Superficie magnética de campo abierto para cuchillas de metal duro y referencia 0° para mesa mecánica

硬質金属チップ用高出力オープンフィールドマグネットチャックとメカニカルチャック上の0°リファレンスマーカー



Attrezzo meccanico per lame usa e getta

Mechanical clamping tool for disposable knives

Mechanisches Klemmsystem für Einweg-Messer

Dispositif mécanique pour les lames jetables

Herramienta mecánica para cuchillas desechables

使い捨てナイフ用メカニカルクランプツール



	BMX 650	BMX 850
Lunghezza massima di affilatura	650 mm	850 mm
Larghezza piano meccanico	90 mm	90 mm
Potenza motore mola	1,5 kW	1,5 kW
Giri motore mola	2800 rpm	2800 rpm
Passaggio tra mola e piano	30 mm	30 mm
Diametro mola	∅ 127 mm	∅ 127 mm
Incremento minimo mola	0,01 mm	0,01 mm
Velocità carro con variatore	1/11 m/min	1/11 m/min
Misure di ingombro con basamento	1500 1000 1370 mm	1700 1000 1370 mm



	BMX 650	BMX 850
Maximum grinding length	650 mm	850 mm
Mechanical chuck width	90 mm	90 mm
Grinding wheel motor power	1,5 kW	1,5 kW
Grinding wheel speed	2800 rpm	2800 rpm
Clearance between grinding wheel and chuck	30 mm	30 mm
Grinding wheel diameter	∅ 127 mm	∅ 127 mm
Minimum downfeed of the grinding wheel	0,01 mm	0,01 mm
Variable carriage speed	1/11 m/min	1/11 m/min
Overall dimensions with base	1500 1000 1370 mm	1700 1000 1370 mm



	BMX 650	BMX 850
Maximal Schleiflänge	650 mm	850 mm
Mechanischer Tisch Breite	90 mm	90 mm
Leistung des Schleifscheibenmotors	1,5 kW	1,5 kW
Schleifscheibengeschwindigkeit	2800 rpm	2800 rpm
Durchgang zwischen Aufspanntisch und Schleifscheibe	30 mm	30 mm
Schleifscheibendurchmesser	∅ 127 mm	∅ 127 mm
Mindestbetrag der Zustellung der Schleifscheibe	0,01 mm	0,01 mm
Variable Schlittengeschwindigkeit	1/11 m/min	1/11 m/min
Abmessungen mit Untergestell	1500 1000 1370 mm	1700 1000 1370 mm

	BMX 650	BMX 850
Longueur maximum d'affûtage	650 mm	850 mm
Largeur du plateau mécanique	90 mm	90 mm
Puissance du moteur de la meule	1,5 kW	1,5 kW
Rpm moteur meule	2800 rpm	2800 rpm
Passage pendant meule et plateau	30 mm	30 mm
Diamètre de la meule	∅ 127 mm	∅ 127 mm
Descente minimum de la meule	0,01 mm	0,01 mm
Vitesse du chariot avec variateur	1/11 m/min	1/11 m/min
Dimensions d'encombrement avec bati	1500 1000 1370 mm	1700 1000 1370 mm



	BMX 650	BMX 850
Longitud máxima del afilado	650 mm	850 mm
Anchura del plano mecánico	90 mm	90 mm
Potencia del motor de la muela	1,5 kW	1,5 kW
Revoluciones del motor de la muela	2800 rpm	2800 rpm
Paso entre muela y plano	30 mm	30 mm
Diámetro de la muela	∅ 127 mm	∅ 127 mm
Aumento mínimo de la muela	0,01 mm	0,01 mm
Velocidad del carro con variador	1/11 m/min	1/11 m/min
Medidas totales con bastidor	1500 1000 1370 mm	1700 1000 1370 mm



	BMX 650	BMX 850
最大研削長	650 mm	850 mm
メカニカルチャック幅	90 mm	90 mm
研削砥石モーター出力	1,5 kW	1,5 kW
研削砥石速度	2800 rpm	2800 rpm
砥石とチャックの隙間	30 mm	30 mm
研削砥石の直径	∅ 127 mm	∅ 127 mm
砥石の最小ダウンフィード	0,01 mm	0,01 mm
可変キャリッジスピード	1/11 m/min	1/11 m/min
ベース付き全体寸法	1500 1000 1370 mm	1700 1000 1370 mm



**MVM Srl** - Via del Progresso, 14  
 42015 CORREGGIO (RE) ITALY  
 Tel. +39 0522 632266  
 Fax +39 0522 642011  
 e-mail: mvmsrl@mvmsrl.it  
 web site: www.mvmsrl.it

